

**SINGER®**

**INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE  
MASINA DE CUSUT  
2250 - TRADITION 160**

# MASURI DE SECURITATE

La folosirea unui aparat electric trebuie respectate permanent anumite masuri de securitate, inclusiv cele de mai jos. Înainte de folosirea masinii cititi toate instructiunile.

## **PERICOL - Pentru reducerea riscului de socuri electrice**

1. Daca este bransat la reteaua electrica, un aparat nu trebuie lasat niciodata nesupravegheat.
2. Debransati aparatul de la priza de curent, imediat dupa folosire si inainte de curatare.
3. Debransati intotdeauna masina, inainte de a schimba becul. Inlocuiti becul cu unul de 10 W(110-120V) sau de 15 W(220-240 V), de acelasi tip.

## **ATENTIONARE - Pentru reducerea riscului de arsuri, incendiu, socurii electrice sau ranire.**

1. Aparatul nu trebuie folosit ca jucarie. O atentie deosebita trebuie avuta atunci cand este folosit in apropierea copiilor.
2. Nu folositi aparatul decat in scopurile mentionate in manual. Nu folositi decat accesoriile recomandate de catre producator.
3. Nu folositi aparatul daca cordonul de alimentare sau steckerul sunt deteriorate, daca aparatul este defect, daca a cazut, este stricat sau se afla in lichide. Returnati aparatul vanzatorului sau centrului de reparatii, pentru examinare, reparare, reglaje electrice sau mecanice.
4. Nu folositi niciodata aparatul daca orificiile lui de ventilare sau ale pedalei sunt obturate. Degajati-le de puf, praf sau bucati de material.
5. Feriti-vă degetele de partile masinii in miscare si in special in zona acului.
6. Folositi numai placă de ac recomandată. Una neadecvată poate rupe acul.
7. Nu folositi niciodata ace strambe.

8. Nu trageti si nu impingeți materialul cand coaseti. Aceasta poate face acul sa devieze si sa se rupa.
9. Opriti masina (« O ») cand faceti reglaje la ac, il infilati sau il schimbati.
10. Debransati intotdeauna masina de la priza de curent cand desfaceti capacale.
11. Nu introduceti si nu lasati sa cada vreun obiect in orificiile masinii.
12. Nu folositi masina in locuri deschise.
13. Nu folositi masina acolo unde se folosesc aerosoli sau se administreaza oxigen.
14. Pentru a debransa aduceti toate discursurile de reglaj in pozitia «O» si apoi scoateti steckerul din priza.
15. Nu faceti debransarea tragand de cordon, ci de stecker.
16. Nivelul de zgomot in conditii normale este de 75 dB(A).
17. Opriti masina sau decuplati-o de la retea cand aceasta nu functioneaza corect.
18. Nu puneti niciodata obiecte pe pedala masinii.
19. Daca firul pedalei este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de producator sau un service autorizat Singer.
20. Acest aparat nu este conceput a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacitatii fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsa de experienta si cunostinte, decat daca sunt instruiti sau supravegheati de catre o persoana responsabila cu siguranta lor.
21. Copiii trebuie escupravegheati pentru a fi siguri ca nu se joaca cu acest aparat.

## **PASTRATI CU GRIJA ACESTE INSTRUCTIUNI**

Masina de cusut este conceputa numai pentru uz casnic.  
Acest aparat corespunde directivei CEE 89/336 EEC referitoare la normele electromagnetice.

## **FELICITARI !**

Iata-va proprietarul unei masini de cusut Singer, calitate in care va veti lansa intr-o aventura excitanta in domeniul creatiei. Inca de la inceput veti realiza ca veti coase cu una dintre masinile cele mai usor de utilizat, care a fost creata vreodata.

Va recomandam ca inainte de a incepe sa coaseti, sa cititi cu atentie acest manual care prezinta avantajele masinii si modul ei facil de folosire, stand in fata masinii.

Pentru a putea pune la dispozitia Dvs. ultimele perfectionari ale tehnicii, fabricantul isi rezerva dreptul de a modifica, daca considera necesar, aspectul, conceptia si accesoriile masinii.

SINGER ESTE O MARCA DEPUSA DE COMPANIA SINGER SI ASOCIATII SAI.

Copyright 2005

Toate drepturile rezervate in intreaga lume.

Va rugam retineti: Acest manual descrie functionarea mai multor modele de masini de cusut si utilizarea accesoriilor lor optionale. Producatorul a facut efortul de a defini clar diferentele intre diferitele modele si cand anume un accesoriu este optional. Va rugam cititi cu atentie pentru a afla care anume instructiuni se refera la modelul dvs. de masina. Pentru o definire clara a masiniidvs de cusut, va rugam vedeti paginile 21 si 22 unde se mentioneaza acest lucru.

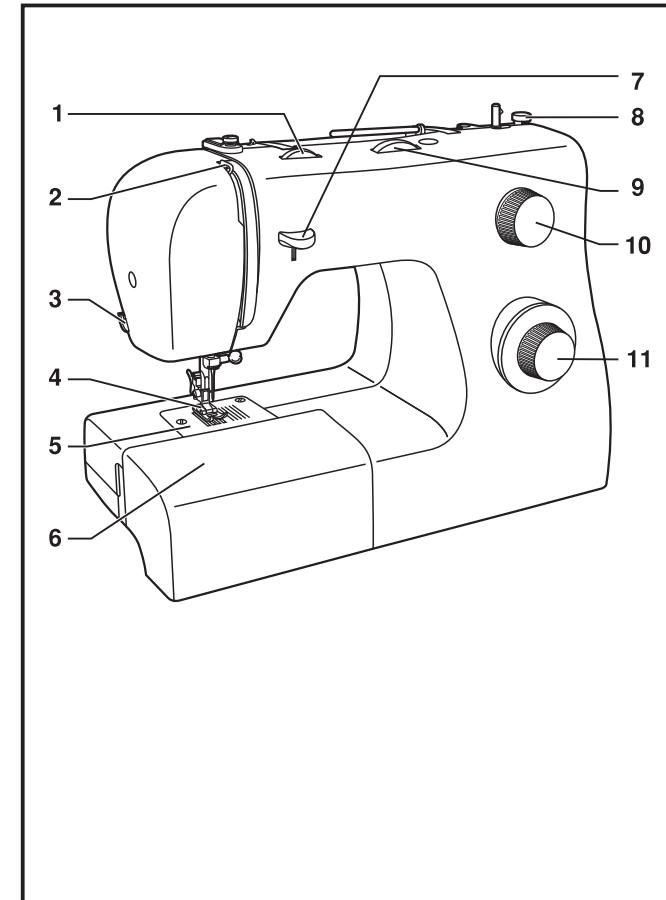
## CUPRINS

---

Principalele componente ale masinii .....	5/6	Cusaturile elastice (modelele A,B si C) .....	24
Accesorii.....	7	Coaserea nasturilor .....	25
Instalarea mesei mobile.....	8	Butoniere (butoniere in 4 pasi) .....	26
Bransarea la o sursa de alimentare .....	8	Coasere fermoare si snururi.....	27
Inlocuirea becului.....	9	Coaserea cu piciorusul optional de intotdeauna .....	28
Ridicatorul in 2 pasi, al piciorusului presor .....	10	Cusatura zig-zag multiplu/Cheita.....	29
Placuta pentru stopat.....	11	Cusatura elastica dreapta si Ric-Rac (model A&B) .....	30
Fixarea suportului piciorusului presor.....	12	Cusatura fagure (model A&B).....	31
Bobinarea bobinei(canetei).....	13	Coaserea cu piciorusul pentru snur.....	32
Amplasarea bobinei(canetei).....	14	Cusatura libera de stopare (teserea, carpirea).....	33
Instalarea si inlocuirea acului .....	15	Cusaturi decorative (modelele A, B & C) .....	34
Infilarea superioara.....	16	Aplicatii si aplicatii orarne .....	35
Tensiunea firului.....	17	Matlasarea .....	36
Scoaterea firului din bobina(caneta).....	18	Reparatii .....	37
Coaserea inapoi/ Scoaterea lucrului/ Taierea atei .....	19	Cusatura de intarire .....	38
Tabel Ace-Materiale-Ate .....	20	Nervuri traditionale .....	39
Alegerea cusaturilor.....	21	Fronsarea(Incretirea).....	40
Functionarea butoanelor de latime/lungime cusatura.....	22	Coaserea peste un cordon/snur .....	41
Tivul invizibil si coaserea lenjeriei.....	23	Intretinerea masinii .....	42
		Ghid pentru depanare.....	43

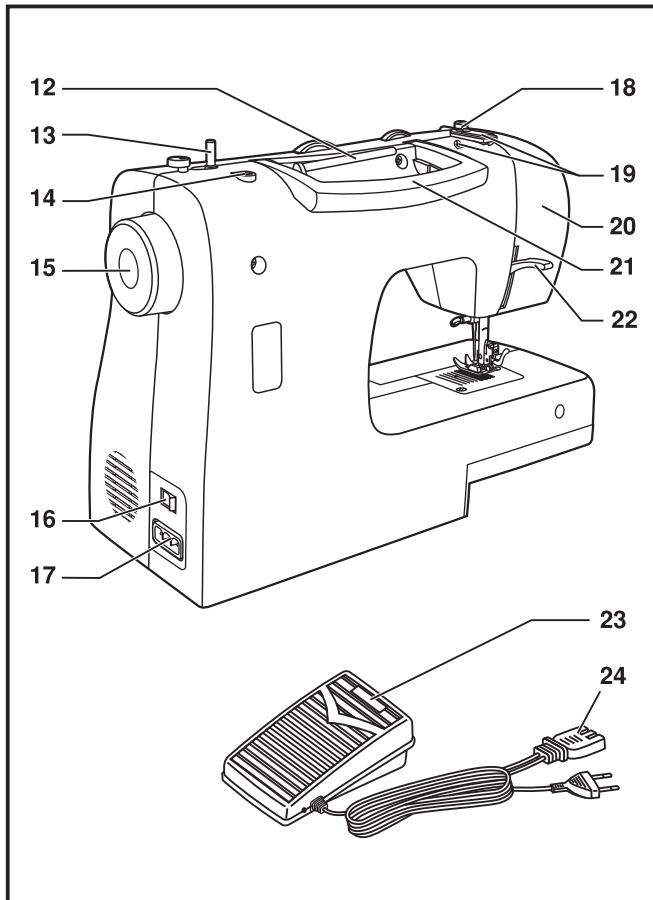
## Principalele componente

1. Disc de reglare a tensiunii
2. Ridicator fir
3. Taietor fir
4. Piciorus presor
5. Placa acului
6. Masa mobila/locas accesoriilor
7. Levier de mers inapoi
8. Opritor depanator(bobinator)
9. Disc reglare latime pas
10. Disc reglare lungime pas
11. Disc alegere cusaturi



## Principalele componente

- 12. Portbobina orizontal
- 13. Axa bobinatoare
- 14. Gaura pentru al doilea portbobina
- 15. Volant
- 16. Intrerupator alimentare si iluminat
- 17. Priza cordonului de alimentare
- 18. Presorul bobinatoarei
- 19. Ghidaj fir superior
- 20. Capac lateral
- 21. Maner
- 22. Ridicator piciorus presor
- 23. Pedala cu cordon de alimentare
- 24. Cordon electric



## Accesorii

### ACCESORII STANDARD ( 1 )

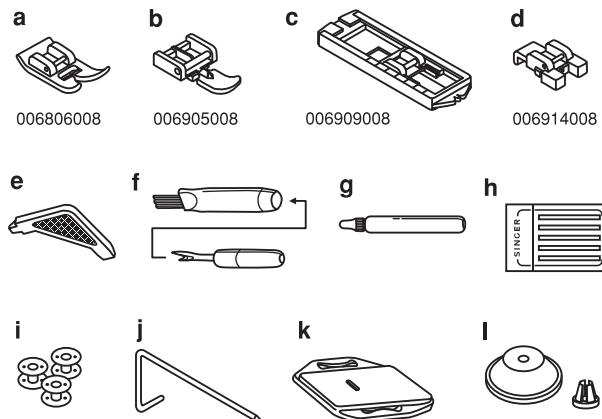
- a. Piciorus universal
- b. Piciorus fermoare
- c. Piciorus butoniere
- d. Piciorus nasturi
- e. Surubelnita
- f. Perie/Desfacator cusaturi
- g. Ungator
- h. Etui cu ace
- i. Bobina(Caneta)(3 buc.)
- j. Ghidaj matlasare
- k. Placa de stopat
- l. Etrier bobina

### ACCESORII OPTIONALE ( 2 )

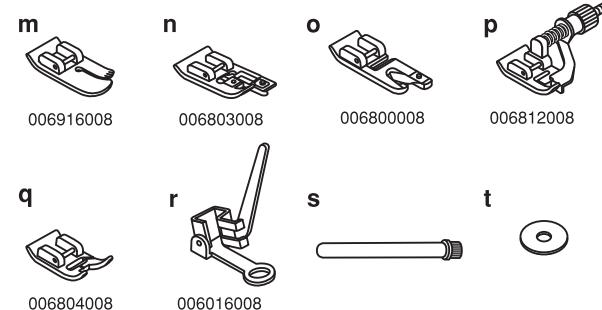
(Asteze accesorii nu sunt livrate cu masina, dar le puteti cumpara de la distribuitor)

- m. Piciorus matlasare
- n. Piciorus surfilare
- o. Piciorus intoarcere tiv
- p. Piciorus cusatura invizibila
- q. Piciorus cusaturi decorative
- r. Piciorus stopare
- s. Portbobina secundar
- t. Feturu opritor

### ACCESORII STANDARD ( 1 )

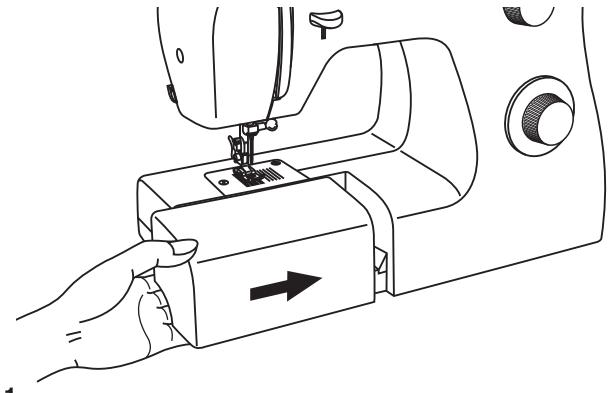


### ACCESORII OPTIONALE ( 2 )

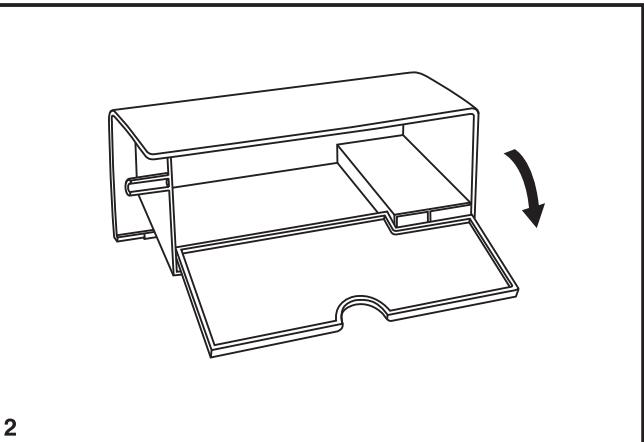


## Instalarea mesei mobile de cusut

Tineti masa in pozitie orizontala si impingeți-o in directia arataata de sageata ( 1 ).



1



2

## Bransarea masinii la sursa de alimentare

### Bransarea masinii la sursa de alimentare

Bransati masina asa cum se arata in ilustratie ( 1 ).

#### Atentie :

Cand nu folositi masina, scoateti codonul din priza.

### Pedala de comanda

Prin pedala puteti controla viteza de coasere ( 3 ).

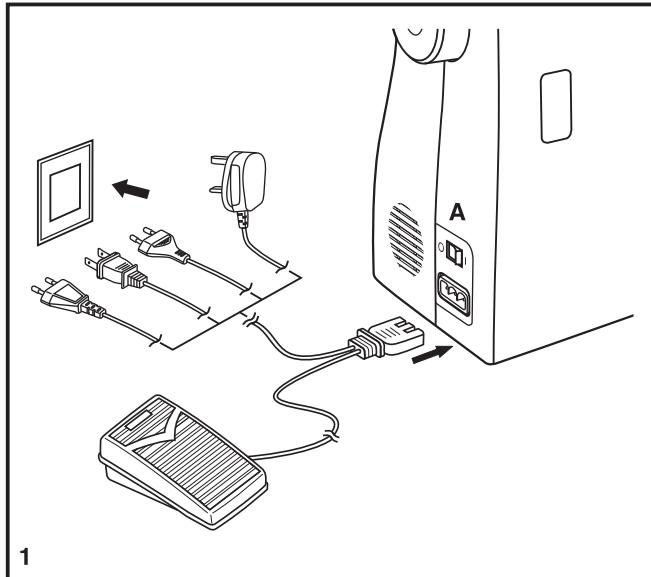
#### Atentie :

Consultati un electrician calificat daca aveti  
indoileei privind bransarea masinii.

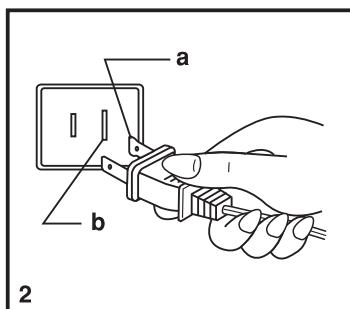
Debransati masina cand nu o folositi. Pe masina  
trebuie folosite obligatoriu pedalele : KD-1902(110-120V)/  
KD-2902(220-240 V), fabricate de Zhejiang Founder  
Motor Corporation Ltd.(China).

### Iluminarea

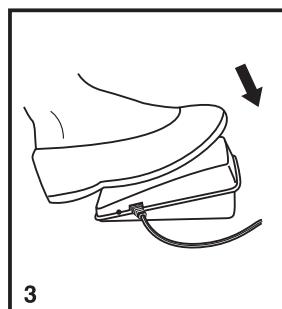
Apasati intrerupatorul de alimentare ( A ): becul se aprinde  
si masina este gata de folosire.



1



2



3

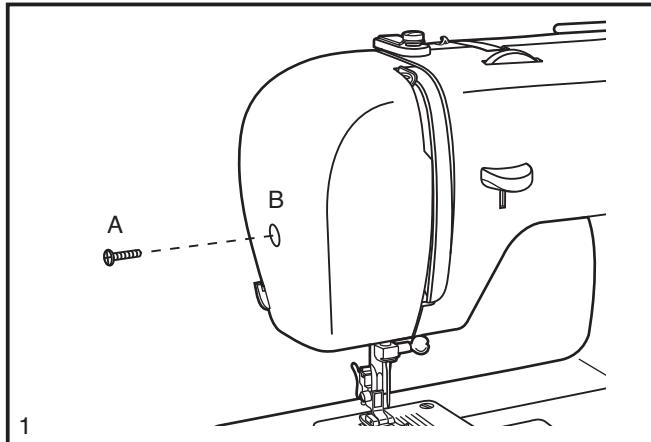
## Inlocuirea becului

Inainte de a face inlocuirea becului, debransati masina de la priza de curent.

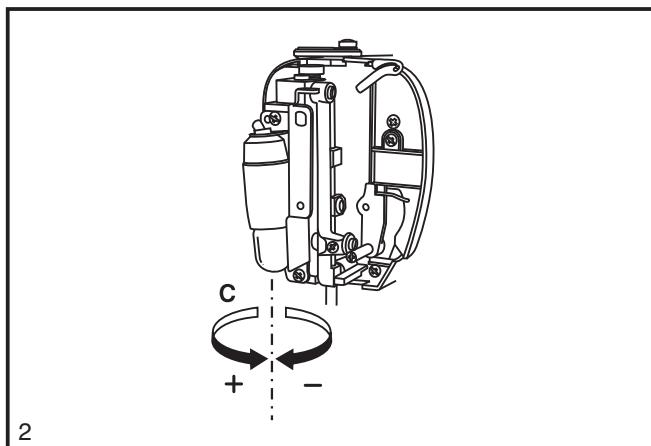
Inlocuiti becul cu unul de 15 W(220-240 V) de acelasi tip.

- Desurubati surubul ( A )(vezi ilustratia). ( 1 )
- Scoateti capacul lateral ( B ).
- Desurubati becul si introduceti unul nou ( C ). ( 2 )
- Puneti la loc capacul si reinsurubati surubul.

Daca apar probleme, adresati-vla vanzatorului masinii.



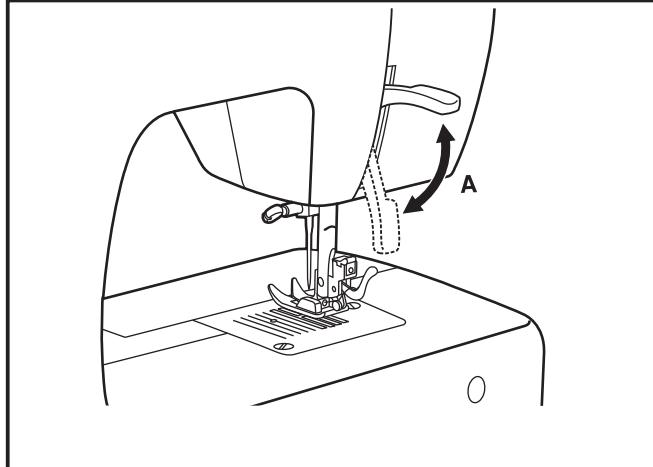
1



2

## Ridicatorul piciorusului presor(in doua trepte)

Cand coaseti mai multe foi de materiale groase, piciorusul presor poate fi ridicat intr-o pozitie elevate, pentru a facilita pozitionarea materialului. Fiti atenti cand coaseti mai multe materiale groase si coaseti incet ( A ).

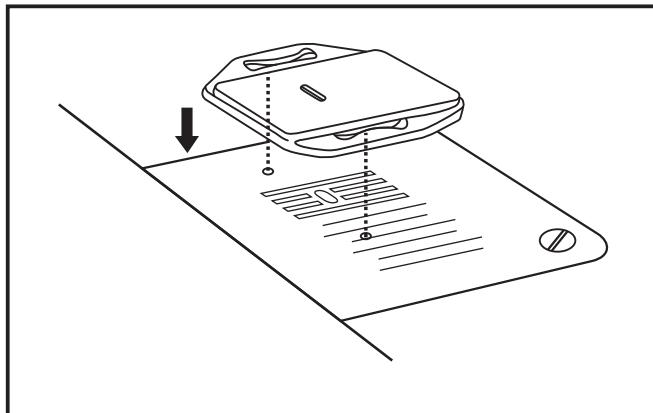


## Placuta de broderie

Pentru anumite tipuri de lucrari (ex. stoparea si broderia) placuta de broderie trebuie utilizata.

Montati placuta de broderie conform imaginii.

Pentru cusaturi obisnuite, indepartati placuta.



## Fixarea suportului piciorusului presor

Ridicati tija piciorusului presor ( a ) cu levierul de ridicare a piciorusului si fixati suportul ca in ilustratie ( 1 ).

### Fixarea piciorusului presor

Coborati suportul piciorusului ( a ), pana cand crestatura ( c ) vine exact deasupra agrafei ( d ) de prindere.

Ridicati levierul ( e ).

Coborati supostul piciorusului ( b ) si acesta ( f ) se va fixa automat ( 2 ).

### Demontarea piciorusului presor

Ridicati piciorusul presor.

Apasati pe levierul ( e ), pentru a degaja piciorusul ( 3 ).

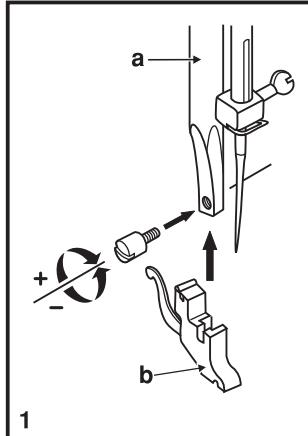
### Fixarea ghidajului de coasere

Introduceti ghidajul in crestatura ( g ), ca in ilustratie.

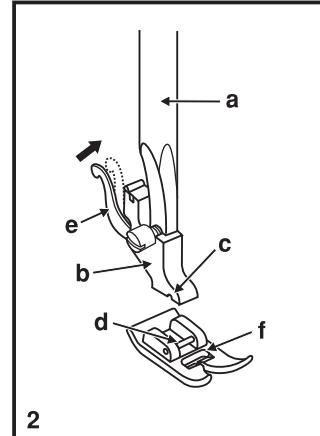
Reglati ghidajul fuctie de ce coaseti, tivuri, pliuri, etc.( 4 )

#### Atentie :

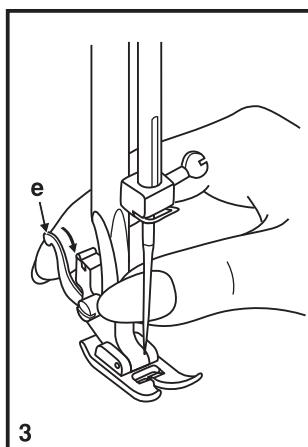
Daca faceti una din operatiile urmatoare, puneti intrerupatorul de alimentare in pozitia OPRIT(< O >).



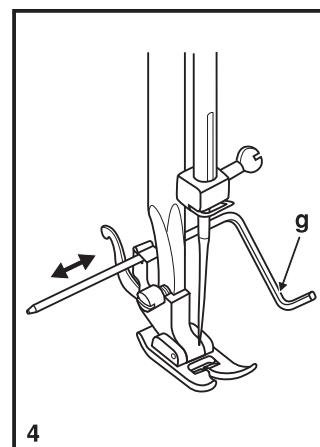
1



2



3



4

## Bobinarea unei bobine (caneta)

- Puneti o papiota de ata pe portbobina si blocati-o cu ajutorul etrierului ( 1/2 ).
- Daca bobina este mai mica, blocati-o plasand partea inclinata a etrierului contra bobinei ( 3 ).
- Infasurati firul imprejurul discurilor de tensionare ale depanatorului(bobinatorului) in sens contrar acelor de ceasornic ( 4 ).
- Bagati firul in caneta asa cum se arata in ilustratie si puneti-l pe ax ( 5 ).

Impingeți bobinatorul cu caneta către dreapta ( 6 )

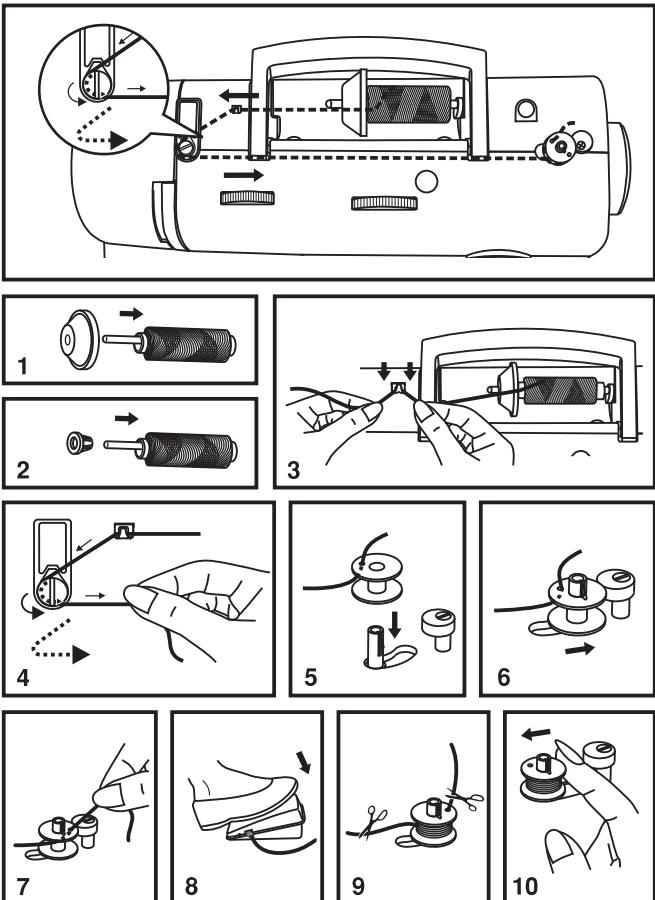
- Tineti de extremitatea firului ( 7 ).
- Apasati pe pedala ( 8 ).
- Taiati firul ( 9 ).

Impingeți axul bobinatorului către stanga ( 10 ) si scoateti caneta.

### **Nota :**

Daca axul depanatorului(bobinatorului) este in pozitia de bobinare a canetei ( la dreapta), masina nu coase si volantul nu se roteste.

Pentru a relua coaserea, aduceti axul depanatorului catre stanga( pozitia de coasere).



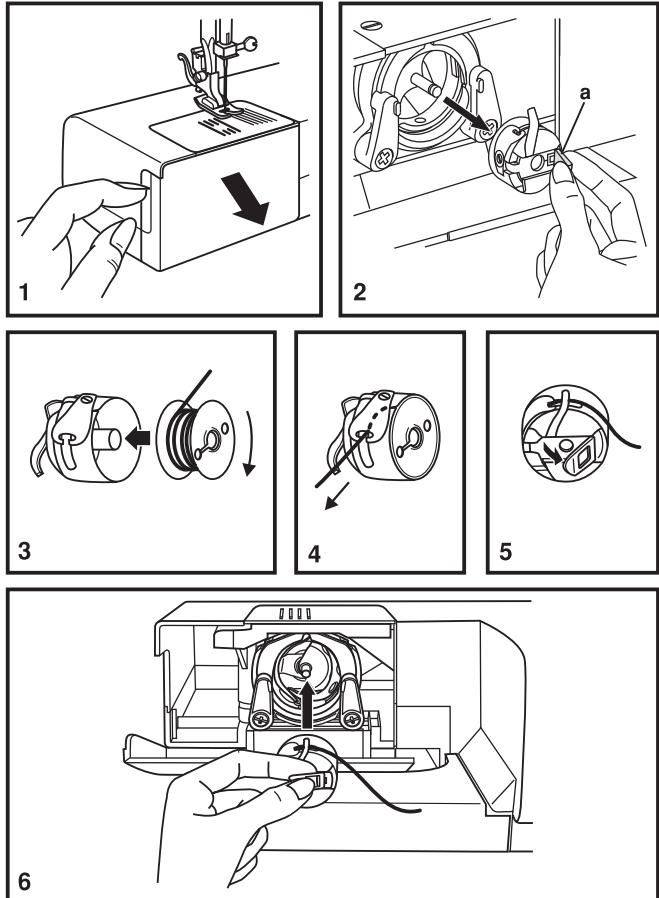
## Instalarea bobinei

Cand introduceti sau scoateti caneta, aveti grija ca acul sa se afle in pozitia sa cea mai de sus.

- Deschideti capacul cu balama al bratului liber. ( 1 ).
- Scoateti carcasa canetei tragand de zavorul carcasei ( 2 ).
- Tineti cu o mana carcasa canetei si introduceti o caneta astfel incat firul sa se ruleze in sensul acelor de ceasornic(vezi saseata) ( 3 ).
- Introduceti firul in fanta si trageți-l catre stanga si pe sub arc, pana cand apare in orificiul rectangular ( 4 ).  
Lasati liberi cca. 15 cm de fir.
- Tineti zavorul canetei intre degetul mare si arator( 5 ).
- Introduceti carcasa canetei in suportul greiferului, asigurandu-vă ca stiftul carcasei intra complet in fanta suveicii ( 6 ).

### **Atentie :**

Asigurati-vă ca ati pus intrerupatorul principal de alimentare in pozitia OPRIT(« O »), inainte de a introduce sau scoate caneta.



## Introducerea si inlocuirea acului

Inlocuiti in mod regulat acul si in special daca prezinta urme de uzura sau face probleme. Pentru a obtine cele mai bune rezultate, folositi intotdeauna ace de fabricatie Singer.

Introduceti acul asa cum se arata mai jos :

A. Desurubati surubul clemei acului si restrangeti-l, dupa ce ati introdus un nou ac ( 1 ).

B. Introduceti noul ac cu partea plata a cotorului catre inapoi.

C/D. Impingeti acul pana la capatul cursei sale.

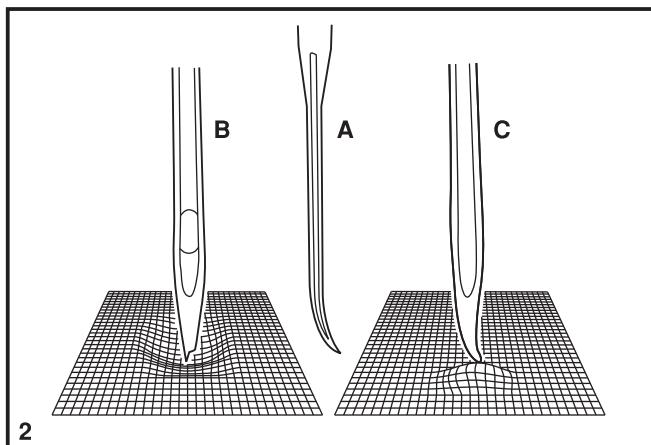
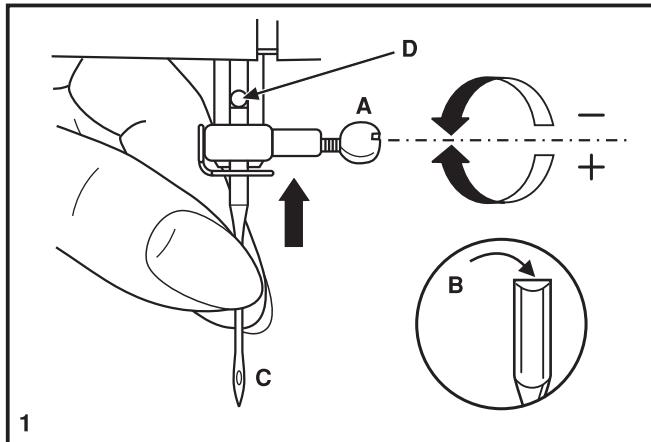
### **Atentie :**

Inainte de a introduce sau scoate acul, puneti intrerupatorul de alimentare in pozitia OPRIT(« O » ).

Acele folosite trebuie sa fie in perfecta stare ( 2 ).

Probleme pot aparea daca :

- A. Acul este indoit.
- B. Capul acului este deteriorat.
- C. Varful acului este tocit.



## Infilarea firului superior

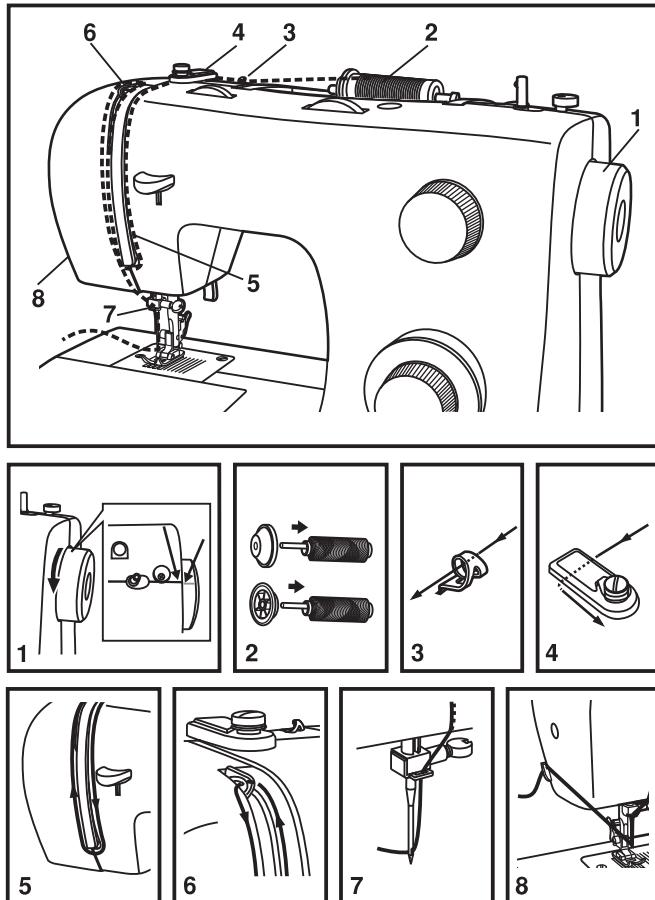
Aceasta este o operatie simpla.

Este totusi important sa fie executata corect, pentru a evita eventuale probleme la coasere.

- Rotiti volantul pentru a ridica acul in pozitia sa cea mai de sus ( 1 ) si rotiti usor spre dvs. volantul pana cand acul incepe sa coboare. Ridicati piciorusul presor, pentru a elibera discurile de tensionare.

**Nota :** Din motive de securitate, se impune oprirea alimentarii electrice, inainte de a face infilarea.

- Ridicati axul portbobina orizontal. Puneti o papiota de ata pe portbobina, cu firul iesind din aceasta, asa cum se arata in ilustratie. ( 2 ).
- Pentru bobinele mici, plasati partea inclinata a etrierului contra bobinei sau folositi etrierul mai mic.
- Treceti firul din papiota(bobina) prin ghidajul superior al firului ( 3 ). Ghidati firul imprejurul ghidajului, tragandu-l peste resortul de pretensionare, ca in ilustratie ( 4 ).
- Infilati modulul de tensionare ghidand firul spre in jos, prin canalul drept si catre in sus prin canalul din stanga ( 5 ). In cursul acestei operatii este util sa tineti firul intre bobina si ghidajul (3) si sa-l trageti usor spre in sus.
- Infilati acum urechea ridicatorului de fir, bagand firul din dreapta spre stanga si duceti firul din nou in jos. ( 6 ).
- Treceti firul prin ghidajul de fir orizontal care se afla pe clema acului ( 7 ).
- Infilati apoi urechea acului, dinainte spre inapoi si trageti cca 10 cm de fir spre inapoa masinii. Taiati firul la lungimea dorita cu taietorul de fir de pe masina. ( 8 ).



## Tensiunea firului

### Tensiunea firului superior

Reglajul de baza pentru tensiunea firului : « 4 »

Pentru a mari tensiunea, rotiti discul spre o valoare mai mare.

Pentru a reduce tensiunea, rotiti discul spre o valoare mai mica.

A. Tensiunea normala pentru o cusatura dreapta.

B. Tensiune prea mica pentru cusatura dreapta; rotiti discul spre o valoare mai mare.

C. Tensiune prea mare pentru cusatura dreapta: rotiti discul spre o valoare mai mica.

D. Tensiune normala pentru o cusatura zig-zag.(normal= firul din ac apara putin pe dosul materialului).

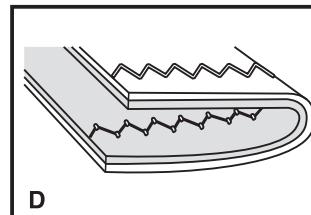
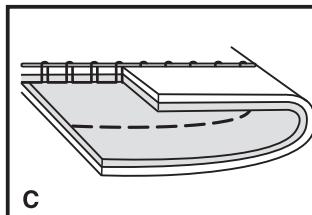
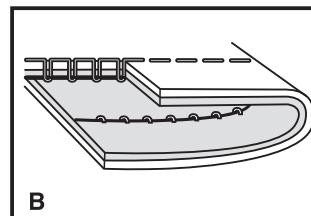
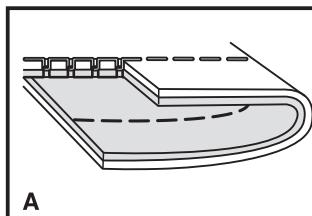
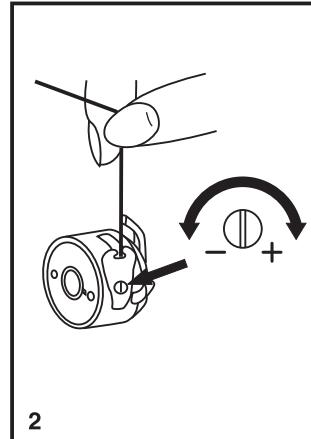
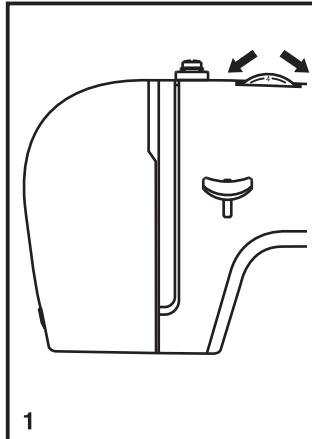
### Tensiunea firului inferior

Pentru a testa tensiunea firului din caneta, tineti carcasa canetei atarnata de un fir de cca. 10 cm si dati-i o miscare sus-jos, tragand usor de fir. Se pot derula aproape 5 cm de fir. Daca se derulaeza prea mult fir, puteti corecta tensiunea, rotind surubul de tensionare spre dreapta. Este important sa repetati testul.

Daca se deruleaza prea putin fir, puteti corecta tensiunea rotind surubul de tensionare spre stanga. Este deasemenea important sa repetati testul.

#### Nota :

- O tensiune corecta este necesara pentru avea rezultate frumoase.
- Nu exista un reglaj standard al tensiunii, pentru toate cusaturile, firele si materialele.
- O tensiune echilibrata(pasi identici si pe fata si pe dos) este de dorit numai pentru cusatura dreapta.
- 90% dintre cusaturi au nevoie de un reglaj al tensiunii intre «3» si «5».
- Pentru cusaturile zig-zag si decorative, tensiunea firului ar trebui, in general, sa fie inferioara celei utilizate pentru cusatura dreapta.
- Pentru cusaturile decorative, veti obtine pasi mai bine finisati si mai putine incrierituri ale materialului, daca firul superior va aparea pe dosul tesaturii.



## Scoaterea firului canetei

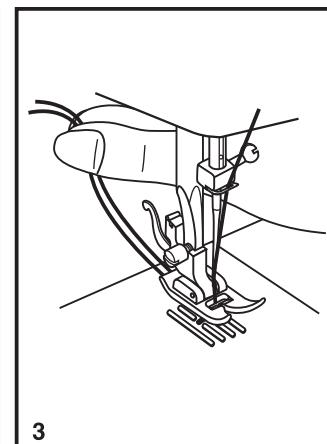
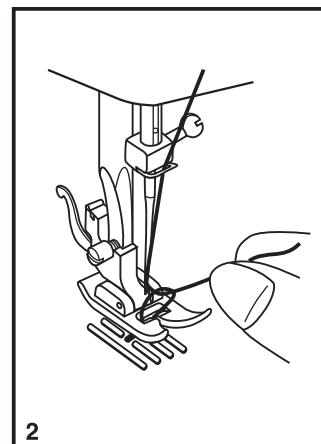
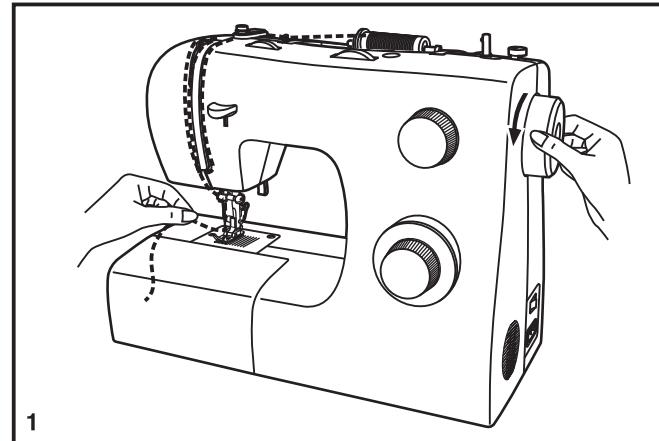
Tineti firul superior cu mana stanga. Rotiti volantul ( 1 ) spre Dvs(sens anteriorar), pentru a cobora si ridica acul.

### **Nota:**

Daca este dificil sa scoateti firul la caneta, verificati ca firul sa nu fie prins de capacul de la suveica sau de cutia cu accesoriu.

Trageti usor de firul superior, pentru a scoate firul bobinei prin gaura din placa acului ( 2 ).

Treceti cele doua fire pe sub piciorusul presor si plasati-le inspre inapoi masinii (3)..

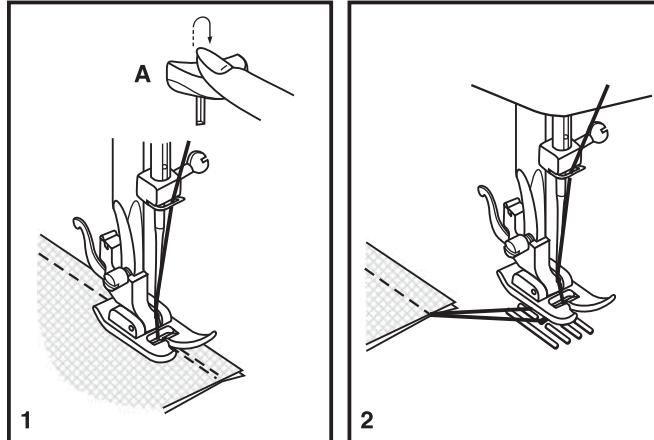


## Coaserea inapoi

Pentru a intari inceputul si sfarsitul unei cusaturi, apasati levierul de cusut inapoi si faceti cativa pasi inapoi. Eliberati levierul si masina va coase din nou inainte. ( 1 ).

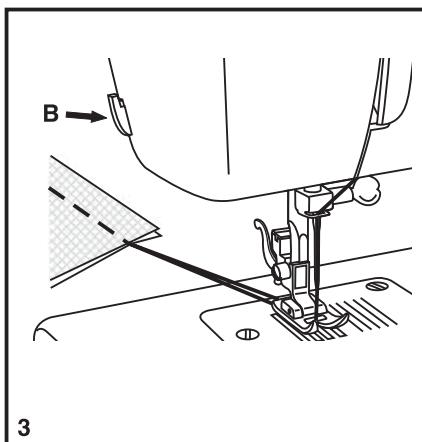
## Pentru scoaterea piesei aflata in lucru

Pentru scoaterea piesei aflata in lucru Rotiti volantul in sens antiorar pentru a aduce ridicatorul de fir in pozitia cea mai de sus, ridicati piciorusul si scoateti lucrul prin spatele acului si piciorusului ( 2 ).



## Taierea firului

Trageti cele doua fire in spatele piciorusului. Ghidati-le in lungul placii frontale si plasati-le in taititorul de fir ( B ). Pentru a le taia, trageti firele in jos ( 3 ).



## Tablel de corespondenta ACE – MATERIALE – FIRE

### GHID DE SELECTARE A ACULUI, MATERIALULUI SI FIRULUI

Dimensiuni ac	MATERIALE	FIRE
9-11 (70-80)	Usoare : bumbacuri usoare, voal, serj, matase, Qiana, muselina, interlock, tricot din bumbac, tricoturi, jerse, crep, polyester tesut, tesaturi pentru camasi si bluze	Fir din bumbac usor, nylon, poliester sau bumbac imbracat in polyester.
11-14 (80-90)	Medii: bumbac, satin, kettle, marine, jerse dublu, lanuri usoare.	Cele mai multe fire sunt de calibrul mediu si convin pentru aceste tesaturi si dimensiunile de ac.
14 (90)	Medii: impermeabile din bumbac, lana, jerse mai gros, buret, jeans.	Folositi firul din poliester pentru tesaturile sintetice si cele din bumbac pentru cele din fibre naturale. Utilizati acelasi gen de fir si pentru firul superior si pentru cel inferior.
16 (100)	Groase : canava, lana, panza de cort si tesaturi de matlasat, jeans, tesaturi pentru umplut(usoare si medii)	
18 (110)	Lana groasa, tesaturi pentru pardesie, umplut, anumite piele si vinilinuri	Fir rezistent, fir pentru covoare(folositi o presiune mare a piciorusului-valori mari)

**IMPORTANT :** adaptati finetea acului la cea a firului si la greutatea materialului.

### ALEGAREA ACULUI IN FUNCTIE DE MATERIAL

ACE	EXPLICATII	TIP DE MATERIAL
SINGER 2020	Ace ascutite standard. Dimensiunea variaza de la fin la mare. 9(70) la 18(110)	Tesaturi naturale din lana, bumbac, matase, etc. Qiana. Nu este recomandat pentru jerseul dublu.
SINGER 2045	Ac cu cap rotund(bila). 9(70) la 18(110).	Tesaturi naturale si sintetice, amestecuri de polyester, tricot si poliester, interlock, jerse simplu sau dublu, lycra, tesaturi pentru costume de baie, elastice.
SINGER 2032	Ace pentru piele 12(80) la 18(110)	Piele, vinil, tesaturi pentru umplut(face gauri mai mici decat acele mari standard)

#### NOTA :

1. Pentru rezultate mai bune, nu folositi decat ace Singer, originale.
2. Inlocuiti regulat acul( de fiecare data cand faceti o noua piesa)si/sau cand firul se rupe sau se sar pasi.

## Alegerea cusaturilor

La inceputul acestui manual ati fost informati ca acesta prezinta functionarea mai multor modele de masini de cusut.

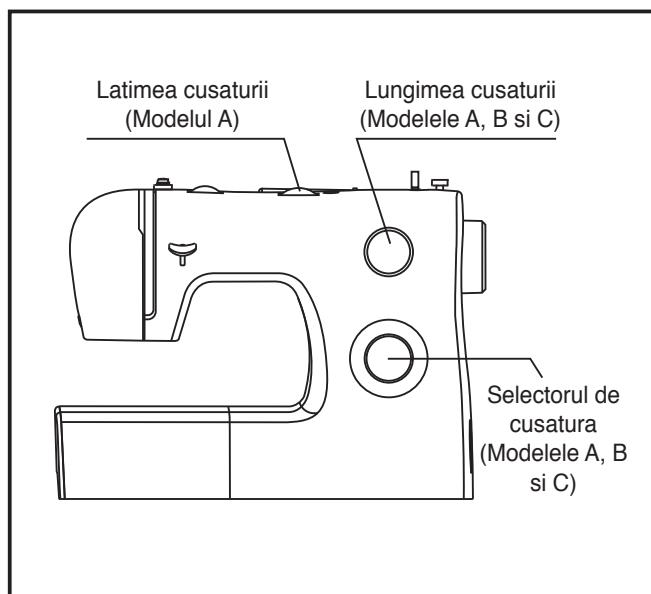
Principala diferență între diferitele modele este tipul și numărul de cusaturi pe care le executa. În plus față de aceasta, este o diferență între numărul de butoane cu care se modifica cusatura. La toate modelele tipul de cusatura se alege prin rotirea butonului de selecție cusaturi.

Studiind tabelul alăturat în timp ce examinati masina dvs. de cusut, va fi usor să determinati ce model de masina aveți dvs.

Daca constatati ca masina dvs. este modelul A, urmariti cu atentie instructiunile din pagina urmatoare pentru butoanele de latime si de lungime cusatura \*.

Daca aveți modelul B sau C, atunci ignorati instructiunile pentru latimea cusaturii si urmariti doar pe cele pentru butonul de reglare a lungimii cusaturii.

\* **Nota:** Pentru operarea usoara, cusaturile si lungimile de cusatura sunt codificate in culori. De exemplu, pentru a coase fagure 16, cusatura e pe albastru si "S1" pe butonul de lungime e albastru.



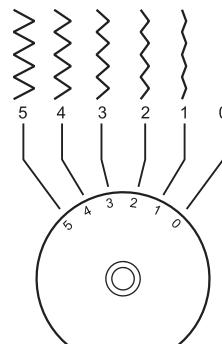
Cusatura Model	Utilitare										Decorative				Elastice								Butoniera	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A 2263	3 But.	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
B 2259	2 But.		▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲				▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
C 2250	2 But.		▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲														▲

## Functionarea butoanelor de latime si lungime cusatura

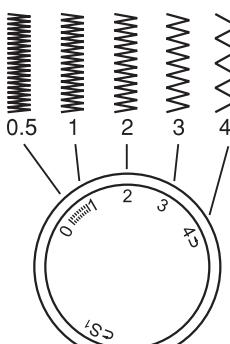
### Butonul de latime cusatura (model A)

Latimea maxima pentru cusatura zig-zag este de 5 mm; oricum latimea poate fi redusa pe orice tip de cusatura. Latimea creste pe masura ce reglati butonul de la 0 la 5 (1). Butonul de reglaj latime cusatura este de asemenea si cel pentru controlul pozitiei acului la cusatura dreapta. Pozitia 0 este total stanga, 5 este total dreapta si intre 2 si 3 este pozitia de centru a acului.

Buton latime cusatura (model A)



Buton lungime cusatura (modele A, B & C)



1

2

### Butonul de lungime cusatura in zig-zag (modele A, B & C))

Densitatea cusaturii in zig-zag creste odata cu apropierea butonului de pozitia de 0. Cusaturi in zig-zag de calitate se obtin de obicei la 2.5 si sub. Cusaturile dense in zig-zag se numesc cusaturi decorative (2). Pentru cusatura dreapta, in general, cu cate mai gros materialul ata si acul, cu atat cusatura trebuie sa fie mai lunga.



Pentru modelul C latimea (doar) a cusaturii zig-zag se regleaza cu butonul de selectie a cusaturii

## Cusatura(tivul) invizibila si pentru lenjerie

Pentru tivuri, draperii, pantaloni, fuste, etc.

„...” Tiv invizibil(orb) pentru tesaturi elastice.

„...”. Tiv invizibil/lenjerie pentru tesaturi ferme.

### **Nota:**

Pentru a coase invizibil aveți nevoie de practica.

Inainte de a coase, faceti intotdeauna cateva probe.

### **Tivul invizibil:**

Indoit tivul la latimea dorita si calcati-l. Repliati tivul contra fatei materialului, astfel ca marginea superioara a tivului sa depaseasca cu cca. 5 mm fata tesaturii(fig. 1)

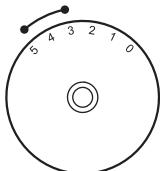
Puneti lucrul sub piciorus. Rotiti volantul spre inainte pana cand acul vine in pozitia stanga extrema. Acul nu trebuie sa intepe decat pe marginea pliului. In caz contrar modificati pozitia lucrului. Coaseti incet si ghidati cu atentie lucrul, pentru ca pozitia sa sa nu se modifice ( fig.2 ).

Dupa ce ati terminat depliati materialul si presati.

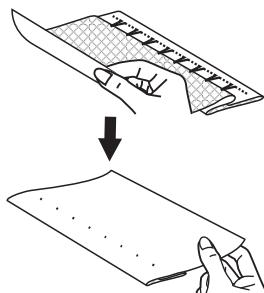
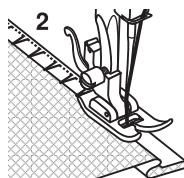
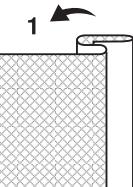
### **Cusatura pentru lenjerie:**

Indoit tivul la latimea dorita si calcati-l. Asezati materialul cu fata in sus si cu marginea tivului spre stanga. Incepeti sa coaseti asa fel ca acul sa coasa peste marginea materialului pentru a forma un mic manunchi. Marind putin tensiunea atei va produce un manunchi mai strans.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Cusaturile elastice

Piciorusul de surfilare este un accesoriu optional care nu este furnizat odata cu masina.

Inseilari, ajustari si tivuri vizibile.

Rotiti cutonul de lungime cusatura pe S1. (modelele A si B).

**Surfilare standard (1):**   
**(modelul C)**

Pentru tricoturi fine, jerse, gulere, incretire.

**Surfilare inclinata (2) :** 

Pentru tricoturi fine, jerse, gulere, incretire.

**Surfilare cusatura dubla(3) :** 

Pentru tricoturi fine, tricotaje, inseilari.

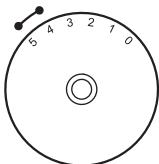
Toate surfilarile sunt potrivite pentru inchiderea marginilor de material si inseilarilor vizibile intr-o operatie.

Cand surfilati, acul trebuie sa treaca dincolo de marginea materialului.

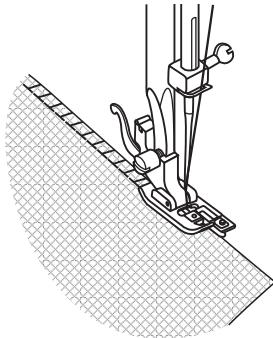
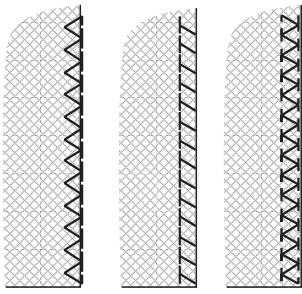
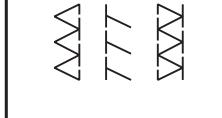
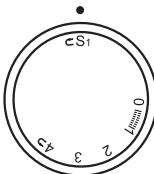
### **Atentiune:**

Utilizati ace noi sau cu varf rotunjit sau ace pt. cusaturi elastice !

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Coaserea nasturilor

Puneti placa de stopare(tesere, carpire) peste placa acului ( 1 ).

Inlocuiti piciorusul presor cu cel pentru nasturi ( 2 ).

Puneti materialul sub piciorus. Pozionati nasturele in pozitia dorita si coborati piciorusul. Puneti selectorul de cusaturi la “ $\diamond$ ” si coaseti cativa pasi de siguranta.

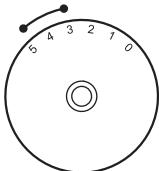
Alegeti unul dintre cele 2 modele de zig-zag ingust dupa distanta dintre doua gauri ale nasturelui. Rotiti volantul, pentru a vedea daca acul trece prin gauri fara a atinge nasturele.

Coaseti cu grija peste nasture cca. 10 impulsuri.

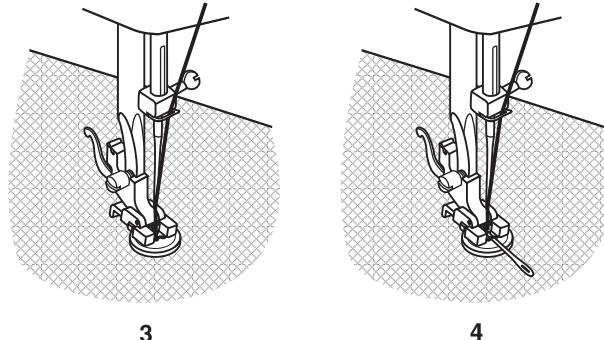
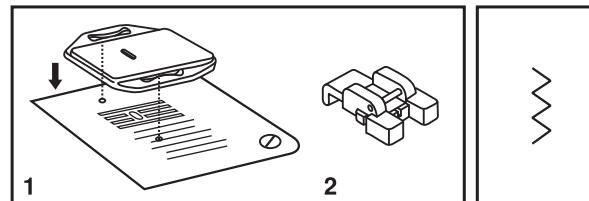
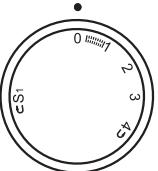
Alegeti modelul “ $\diamond$ ” si coaseti cativa pasi de siguranta ( 3 ).

Daca pentru fixarea nasturelui este nevoie de o tija puneti un ac de stopat pe partea superioara si coaseti ( 4 ). Pentru nasturi cu 4 gauri, coaseti mai intai peste cele doua gauri din fata ( 3 ), impingeți materialul si apoi coaseti peste celelalte doua gauri ( 4 ).

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Executarea butonierelor(Butoniere in 4 pasi)

### Preparare

1. Scoateti piciorusul universal si puneti-l pe cel pentru butoniere.
2. Masurati diametrul si grosimea nastrelui si adaugati 0,3 cm pentru extremitati ; marcati marimea butonierei pe material.
3. Puneti tesatura sub piciorus, astfel ca reperul de pe acesta sa coincida cu semnul de inceput al butonierei de pe material.  
Coborati piciorusul astfel ca linia centrala a butonierei,marcata pe tesatura, sa coincida cu linia centrala a piciorusului.

Puneti selectorul de reglare a lungimii pasului la “” pentru a regla densitatea cusaturii.

**Observatie :** Densitatea variaza functie de material. Faceti de aceea o proba, intotdeauna, inainte de a coase.

Urmati cele 4 etape de realizare a butonierei, trecand de la una la alta, cu ajutorul selectorului de cusatura. Aveti grija sa nu faceti prea multi pasi in etapele 2 si 4. Deschideti butoniera cu ajutorul desfaceratorului(incepeti intotdeauna de la extremitatile butonierei si mergeti catre centrul ei).

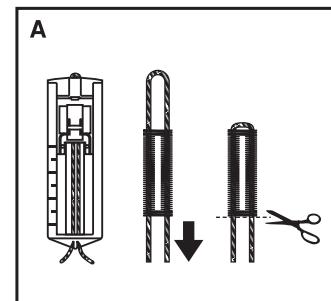
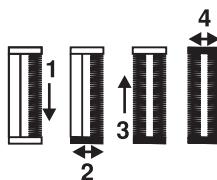
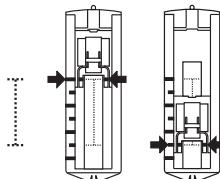
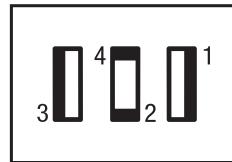
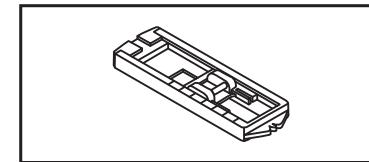
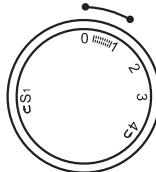
### Sfaturi :

- pentru rezultate mai bune, reduceti usor tensiunea firului superior.
- Ranforsati tesaturile fine sau extensibile.
- Se recomanda folosirea unui fir gros sau a unui snur, pentru tesaturile stretch sau tricoturi.
- Zig-zag-ul butonierei trebuie sa acopere acest fir gros sau snur (A).

Boton latime cusatura  
(model A)



Boton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Fermoare si bentite (cordoane)

Puneti selectorul de cusatura la  sau 

Reglati butonul de lungime cusatura intre 2.5 - 4 (in functie de grosimea materialului).

Inlocuiti piciorusul, cu cel pentru fermoare.

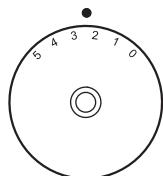
Piciorul pentru fermoare poate fi fixat fie la dreapta, fie la stanga ( 1 ), functie de partea fermoarului pe care o coaseti.

Pentru a coase peste limba fermoarului, coborati acul pe material, ridicati piciorul si impingeți limba fermoarului în spatele piciorului.

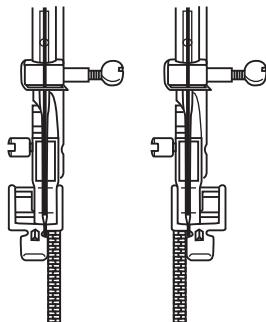
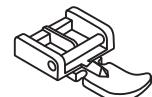
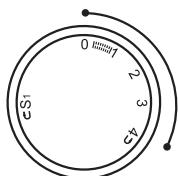
Coborati piciorul si continuati sa coaseti.

Folosind aceasta metoda de coasere se pot coase deasemenea la marginea materialului, un cordon, pentru a forma o bordura, sau pentru a fixa un paspoal, sau orice alta finisare decorativa ( 2 ).

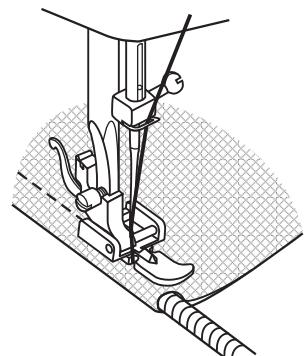
Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



1



2

## Coaserea cu piciorusul optional de intoarcere tiv

\* Piciorusul de intoarcere tiv este un accesoriu optional care nu este furnizat cu masina de cusut.

Pentru tivuri la materiale fine sau foarte subtiri.

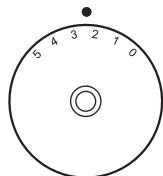
Puneti cusatura la  sau 

Montati piciorusul optional de intoarcere tiv.

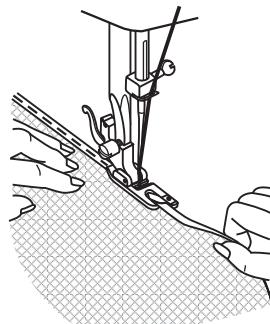
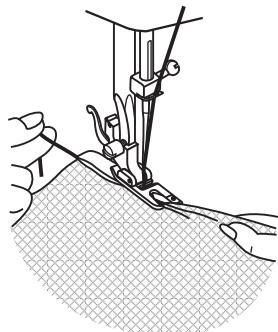
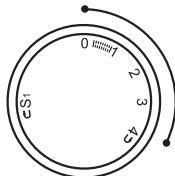
Indreptati marginea materialului. La inceputul tivului, indoiti sub marginea acestuia de doua ori cam 3 mm. si coaseti 4-5 cusaturi de intarire. Trageti udor firul catre inapoi. Introduceti usor acul in material, ridicati piciorusul presor si ghidati indoitura in fanta piciorusului (1).

Trageti usor marginea materialului spre fata si coborati piciorusul. Incepeti sa coaseti ghidand materialul prin fanta tinandu-l ridicat si usor spre stanga. (2)

Boton latime cusatura  
(model A)



Boton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Cusatura zig-zag multiplu

Pentru coaserea dantelei sau a materialelor elastice, pentru stopare(tesere, carpire), aplicarea de piese, intarirea marginilor.

Puneti selectorul de cusatura la 

Pentru peticire:

Asezati peticul in pozitie.

Lungimea pasului poate fi redusa, pentru a face pasi foarte apropiati ( 1 ).

Pentru stoparea rupturilor, se recomanda utilizarea unei bucati de material, pentru renforsare. Se poate varia densitatea cusaturii, prin reglarea lungimii pasului.

Coaseti mai intai pe centru si apoi pe laturi. Functie de tipul tesaturii si de dauna, coaseti in 3 pana la 5 randuri ( 2 ).

## Cheita (Brida de oprire)

Puneti selectorul de modele de cusaturi la  sau 

Puneti selectorul lungimii pasului la « 1 » - « 1,5 ».

Aceasta functie se aplica la pliuri si la gura buzunarelor, pentru a ranforsa inceputul cusaturii. Cu cusatura dreapta, faceti o cusatura de 2,5 pana la 5 mm, peste marginea pliului sau buzunarului.

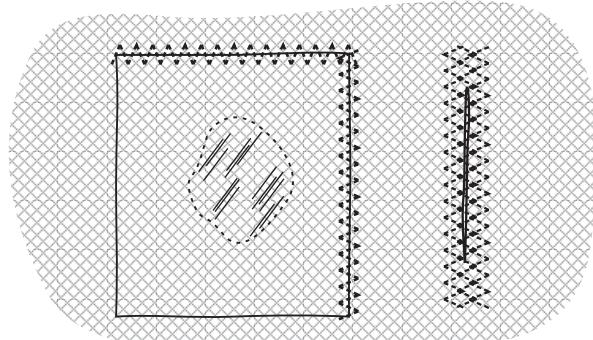
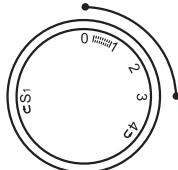
Reglati cusatura pe zig-zag si repetati coaserea.

Faceti coaserea inapoi la inceputul si sfarsitul cusaturii.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



1

2

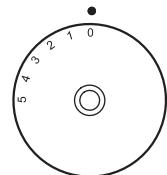
## Cusaturile dreapta elastica si Ric-Rac (modelele A & B)

Asezati selectorul de cusatura pe  sau 

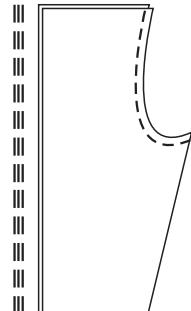
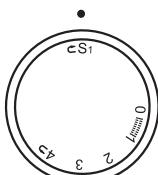
Se foloseste pentru a adauga intarire tripla la cusaturi elastice si cele intens solicitate.

Rotiti butonul de lungime cusatura la S1.Masina de cusut coase doua cusaturi inainte si una inapoi.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



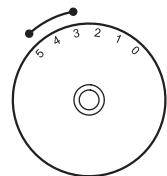
1

### Cusatura Ric Rac

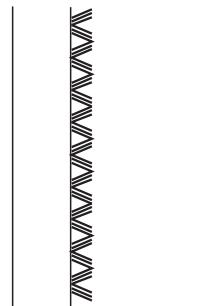
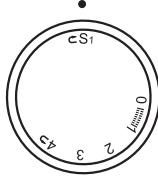
Rotiti butonul de selectie cusatura la 

Rotiti butonul de lungime cusatura la S1.Reglati butonul de latime cusatura intre 3 si 5.Cusatura Ric Rac este folosita pentru a intari materiale ca denim, sifon, poplin, etc.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



2

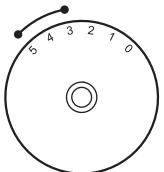
## Cusatura fagure ( modelele A & B )

Inseilari, tivuri, T-shirt-uri, lenjerie, etc.

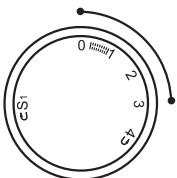
Puneti selectorul de cusatura pe 

Aceasta cusatura poate fi folosita pentru orice tip de jerse si materiale tricotate. Cand utilizati cusatura fagure pentru intarire, coaseti la 1 cm de marginea materialului si taiati surplusul dematerial.

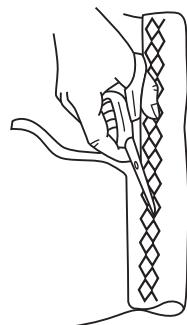
Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



1



2

## Coaserea cu piciorusul optional pentru snur

Piciorusul pentru snur este un accesoriu optional care nu este livrat cu masina dvs. de cusut.

Pentru efecte decorative, fete de perna si de masa, etc.

Puneti selectorul de cusatura pe 

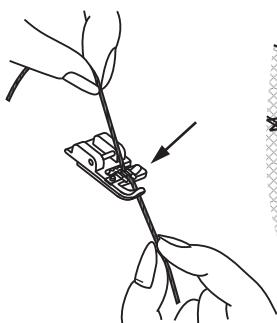
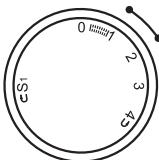
In plus fata de zig-zag, alte cusaturi diferite sunt potrivite pentru coaserea peste snur, de ex. tivul ascuns, zig-zag multiplu si anumite cusaturi decorative.

Introduceti snurul intre arcul ce acopera santul pentru snur si piciorus. (1). Snurul trebuie sa intre in sant. Unul, doua sau trei snururi pot fi cusute impreuna. Latimea cusaturii se ajusteaza corespunzator cu numarul de snururi si cusatura (2).

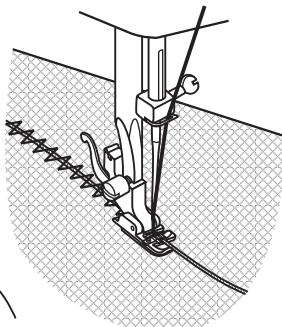
Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



1



2

## Reparatii(Stopare, tesere, carpire)

Piciorusul pentru reparatii este optional si nu se afla in dotarea masinii Dvs ( 1 ).

Reglati masina ca in ilustratie.

**Stoparea:** Puneti placa de stopare, peste placa acului ( 2 ).

Scoateti piciorusul presor cu suportul sau ( 3 ).

Instalati piciorusul pentru stopare, pe tija piciorusului presor. Levierul ( a ) trebuie sa fie in spate, deasupra surubului de fixare a acului ( b ). Cu indexul, apasati puternic, din spate, pe piciorusul de stopare si apoi strangeti surubul ( c ). ( 4 )

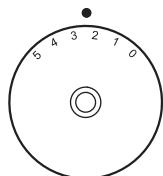
### Pentru stopare

Pentru primul rand, incepeti de la stanga la dreapta. Apoi rotiti piesa la 90° si coaseti randul urmator peste cusatura anterioara. Un gherghel de stopare este recomandat pentru cusut mai usor si rezultate mai bune.

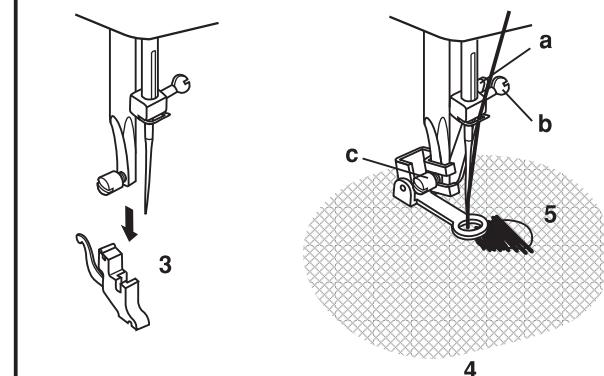
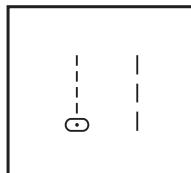
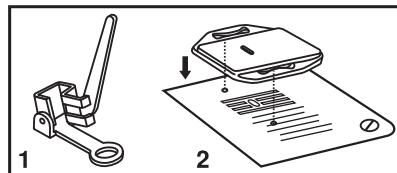
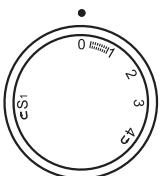
**Nota :** Stoparea in miscare libera se face fara a se utilizeaza sistemul de alimentare al masinii. Operatorul controleaza miscarea materialului. Este necesar a se coordona viteza de executie a cusaturii cu miscarea materialului.

Teserea: Coaseti o cusatura dreapta. Utilizand piciorusul optional de stopare, va ajuta sa va orientati in timpul coaserii, in mod aleator, creind linii curbe pentru a mentine straturile materialului impreuna.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Cusaturi decorative

Reglati masina conform ilustratiei.

Rotiti butonul de lungime cusatura potrivit materialului si aplicatiei.

### Cusatura scoica ( A )

Pentru margini decorative.

Convenabila pentru marginile tesaturilor fine, elastice.

Pentru a crea efectul de scoica, pasii mai lungi trebuie sa depaseasca marginea.

### Cusatura crenel ( B )

Pentru coaserea incretita cu snur sau elastic. Aceasta cusatura se poate folosi pentru materiale mai tari sau mai groase.

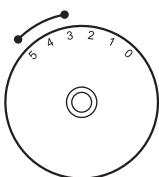
### Cusatura punte ( C )

Pentru inseilare, coaserea servetelor sau fetelor de masa. Cusatura de unire cu efect decorativ, la coaserea incretita cu snur sau elastic.

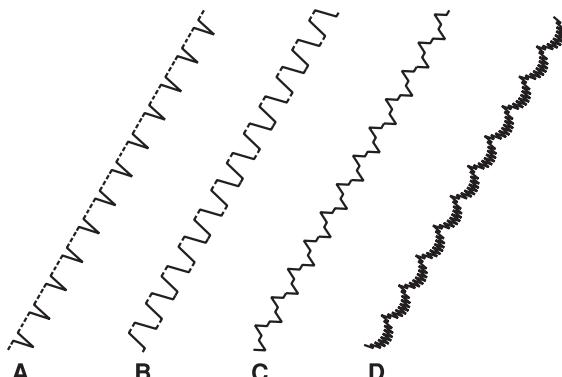
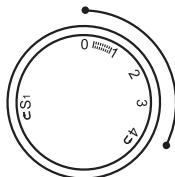
### Cusatura semiluna ( D )

Pentru o inchidere de margine delicata, de-a lungul marginii materialului. Acest tip de cusatura arata bine cu lungimea cusaturii reglata intre 1 si 2.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Aplicari si aplicari invizibile

Puneti aplicatia pe materialul de fond. Utilizati cusatura zig-zag sau cea de tiv ascuns.

Aliniati acul pana intra in materialul de fond, la marginea exterioara a piesei aplicate. Coborati piciorusul presor. Reglati lungimea cusaturii intre 1.5 si 3.

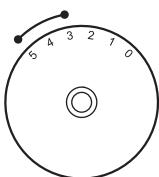
Coaseti urmand marginea aplicatiei. Pentru a pivotain jurul curbelor sau colturilor, coborati acul in material, pe marginea si in exteriorul aplicatiei, ridicati piciorusul si faceti pivotarea (rotirea).

Sfaturi:

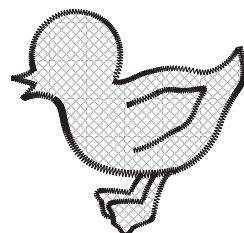
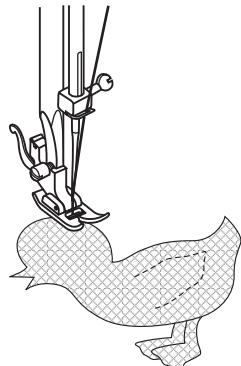
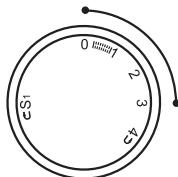
Daca folositi piciorusul pentru tiv ascuns (orb), puneti buza acestuia astfel ca aceasta sa fie imediat sub marginea aplicatiei.

Va fi probabil necesar sa ajustati (sa apropiati, sau sa indepartati) pozitia acestui ghidaj la marginea aplicatiei, folosind surubul din dreapta piciorusului.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)

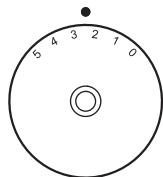


## Matlasarea

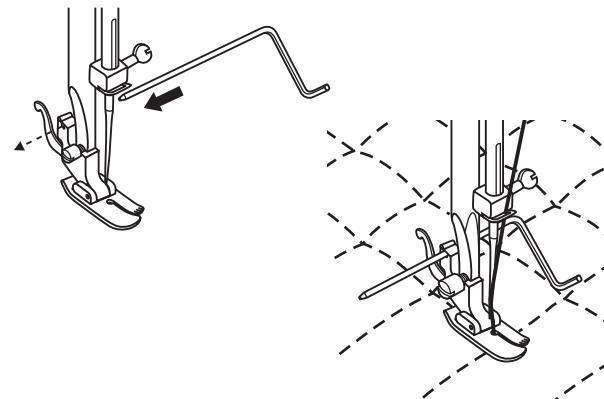
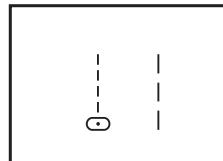
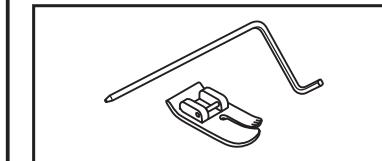
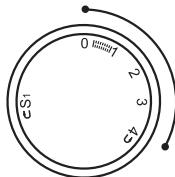
\* Piciorusul pentru matlasare este optional și nu se livrează cu mașina. Acest piciorus se folosește pentru inseilări de 6 mm perfecte.

Utilizați-l pentru a inseila patrate sau piese de material și matlașare canal. Ghidajul pentru matlasare furnizat cu mașina va va ajuta să coaseti linii drepte și perfect paralele.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Reparatii

### Prepararea masinii :

- cusatura : Multi zig-zag
- latime pas: 4,5
- lungime pas: 0,5 – 1,0

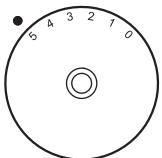
### Mod de utilizare:

Puneti o bucată de material chiar sub ruptura.

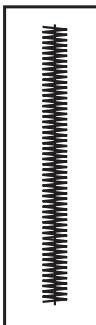
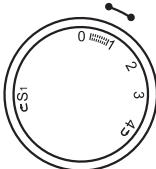
Aliniati mijlocul piciorusului presor cu centru rupturii.

Coaseti facand intarirea inceputului si sfarsitului cusaturii.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Cusatura de intarire

### Prepararea masinii :

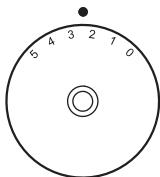
- cusatura : dreapta
- lungime pas : 1,5 mm(fin)

### Mod de utilizare :

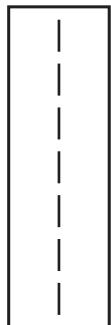
Aceasta cusatura serveste la intarirea cusaturilor curbe si a celor de pe tesaturi elastice, pentru a le impiedica sa se intinda.

Coaseti la 6 mm de marginea tivului.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Nervuri traditionale

### Prepararea masinii :

- cusatura : dreapta
- lungime pas : 2 – 3

### Mod de utilizare :

Pentru plasarea nervurilor, scoateti un fir de urzeala,  
sau marcati linia cu creta sau un creion.

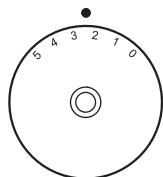
Indoiti tesatura fata la fata, dupa aceasta linie.

Coaseti la 3 mm de linia de indoire.

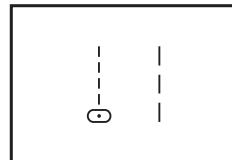
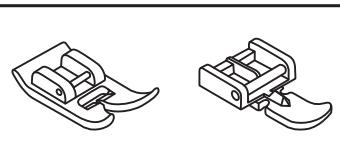
Repetati operatia, cosand in aceeasi directie pentru  
fiecare nervura.

Calcati dupa aceea.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Fronsarea(Incretirea)

### Prepararea masinii:

- cusatura: dreapta
- slabiti tensionarea firului usor
- lungime pas: cea mai lunga

### Mod de utilizare :

Folositi aceasta tehnica, pentru a fronsa talii, margini de maneci, etc. Incepeti sa coaseti inapoi si apoi in lungimea dorita, la 6 mm de la marginea tivului.

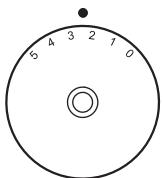
La terminarea cusaturii, ridicati acul in pozitia sa cea mai inalta si ridicati piciorusul, iar apoi trageti firele spre inapoi piciorusului.

Taiati firele la cca. 15 cm. Repetati aceasta procedura inca odata, la 6 mm de cusatura initiala.

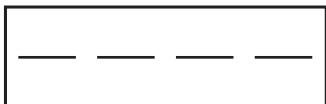
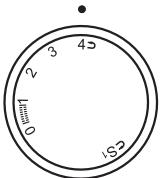
Odata terminate cele doua randuri, strangeti materialul, tragand de firele canetei. Innodati capetele firelor, pentru a nu scapa.

**Nota:** nu uitati sa reglati tensiunea firului la loc pentru cusaturi normale

Butan latime cusatura  
(model A)



Butan lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## Coaserea peste un cordon (snur)

### Prepararea masinii :

- cusatura : zig-zag
- latime pas: variabila functie de cea a cordonului
- lungime pas : variabila

### Mod de utilizare:

Aceasta cusatura reprezinta de fapt tehnica de coasere

in zig-zag, peste un cordon sau snur.

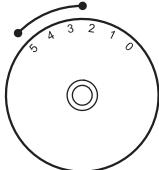
Cu un creion de marcat, trasati un model pe fata materialului.

Aliniati cordonul sub mijlocul piciorusului, si faceti cusatura

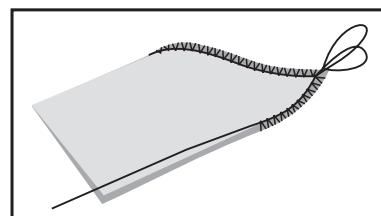
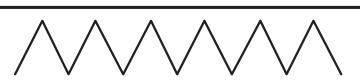
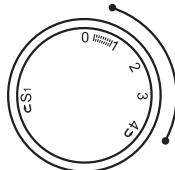
zig-zag peste acesta, cusatura depasindu-l pe margini.

Cosand, urmati motivul pe care l-ati trasat pe material.

Buton latime cusatura  
(model A)



Buton lungime cusatura  
(modele A, B & C)



## INTRETINEREA MASINII

### Scoaterea placii de ac:

Pentru a scoate placa acului, aduceti acul in pozitia sa cea mai de sus, rotind volantul  
Deschideti capacul de acces. Cu surubelnita, desurubati cele 2 suruburi ( 1 ) si scoateti placa acului.

### Curatarea transportorului:

Scoateti carcasa canetei. Curatatii bine cu o pensula ( 2 ).

### Curatarea si ungerea greiferului:

Scoateti carcasa canetei. Rotiti cele doua elemente de fixare a greiferului ( 3 ) spre exterior(vezi desenul).  
Scoateti inelul de fixare a greiferului ( 4 ) si greiferul ( 5 ) si curatati-le cu o carpa moale. Puneti 1 – 2 picaturi de ulei pentru masini de cusut in suportul greiferului ( 6 ).  
Rotiti volantul pana cand suportul greiferului ( 7 ) vine in stanga.

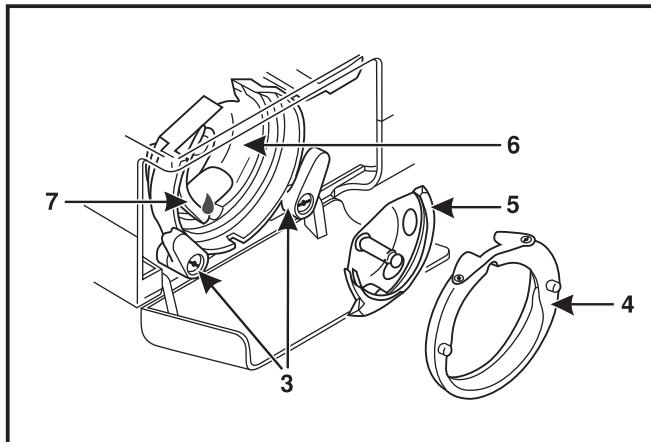
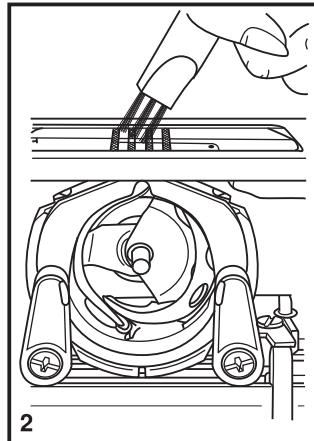
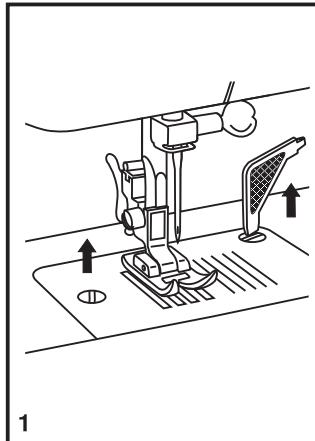
Puneti la loc greiferul si inelul lui de fixare si impingeți elementele de fixare catre interior. Puneti la loc carcasa canetei si placa acului.

### Observatie importanta :

Indepartati regulat praful si resturile de fir care pot ancrasa masina. Pentru a tine masina in perfecta stare de functionare faceti-i regulat revizuirele necesare.

#### Atentie:

Inainte de orice operatie de curatare, debransati masina de la retea prin scoaterea sticherului din priza. Cand curatati masina, trebuie de asemenea sa fie deconectata de la retea.



## Ghid de depanare

Problema	Cauza	Solutia
Firul superior se rupe	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Masina nu este infilata corect</li><li>2. Tensiunea firului este prea mare</li><li>3. Firul este prea gros pentru ac</li><li>4. Acul nu este bine introdus</li><li>5. Firul este rulat imprejurul bobinei</li><li>6. Acul este deteriorat</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Refaceti infilarea masinii</li><li>2. Reduceti tensiunea(valoare mai mica)</li><li>3. Alegeti un ac mai gros</li><li>4. Scoateti si reintroduceti acul(partea plata spre inapoi)</li><li>5. Scoateti caneta si rulati firul correct</li><li>6. Inlocuiti acul</li></ol>
Firul inferior se rupe	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Carcasa bobinei nu este montata corect</li><li>2. Carcasa b obinei nu este bine infilata</li><li>3. Tensiunea inferioara este prea mare</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remontati carcasa correct</li><li>2. Controlati caneta si carcasa</li><li>3. Reduceti tensiunea firului canetei</li></ol>
Pasi sariti	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Acul nu este bine introdus</li><li>2. Acul este deteriorat</li><li>3. Se foloseste un ac cu dimensiuni incorecte</li><li>4. Se foloseste un piciorus necorespunzator</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scoateti acul si rentroduceti-l</li><li>2. Inlocuiti acul</li><li>3. Alegeti un ac corespunzator firului si materialului</li><li>4. Verificati si montati piciorusul corespunzator</li></ol>
Acul se rupe	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Acul este deteriorat</li><li>2. Acul nu este bine introdus</li><li>3. Dimensiunile acului nu corespund materialului</li><li>4. S-a montat un piciorus necorespunzator</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Introduceti un ac nou</li><li>2. Introduceti correct acul(partea plata spre inapoi)</li><li>3. Alegeti un ac corespunzator firului si materialului.</li><li>4. Alegeti piciorusul corespunzator</li></ol>
Pasi rari(nestransi)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Masina nu este infilata corect</li><li>2. Carcasa bobinei nu este bine infilata</li><li>3. Combinatia ac/material nu este cea corecta</li><li>4. Tensiunea firului nu este corecta</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verificati infilarea</li><li>2. Faceti infilarea ca in ilustratie</li><li>3. Alegeti acul corespunzator materialului si firului</li><li>4. Corectati tensiunea firului</li></ol>
Cusatura se incrusteaza	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Acul este prea gros pentru material</li><li>2. Lungimea pasului nu este bine reglata</li><li>3. Tensiunea firului este prea mare</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Alegeti un ac mai fin</li><li>2. Reglati lungimea pasului</li><li>3. Corectati tensiunea firului</li></ol>
Pasi neregulati Transport neregulat	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Firul este de calitate inferioara</li><li>2. Carcasa bobinei nu este bine infilata</li><li>3. Materialul a fost intins</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Alegeti un fir de calitate mai buna</li><li>2. Scoateti caneta. reinfilati si introduceti-o corect</li><li>3. Nu trageti de material, lasati masina sa-l antreneze.</li></ol>
Masina este zgombatoasa	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Masina trebuie unsa</li><li>2. Pe greifer sau bara acului s-au acumulat scame sau ulei</li><li>3. La ungere s-a folosit un ulei de calitate inferioara</li><li>4. Acul este deteriorat</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ductei masina la vanzator, pentru a-i face intretinerea</li><li>2. Curatati greiferul si transportorul</li><li>3. Folositi numai ulei Singer</li><li>4. Inlocuiti acul</li></ol>
Masina se blocheaza	Ata este innodata pe greifer	Scoateti firul de sus si suveica, rotiti volantul inainte si inapoi cu mana si scoateti ata innodata. Ungeti cu ulei conform instructiunilor.